

Uguali e diversi

Maglione rosso d'ordinanza, pantaloni neri e zaino in spalla: con l'uniforme addosso, Jim potrebbe sembrare un ragazzo come tutti gli altri. Ma non basta la divisa per rendere lui e i suoi cugini parte della comunità di Dundray, Irlanda: d'altronde loro sono pavee, travellers; nomadi, insomma.

I compagni di scuola si guardano bene dall'essere sodali con loro e gli stessi insegnanti, quando non sgridano, ignorano, dando la causa completamente per persa.

Jim detesta andare a scuola, eppure non ha scelta, le autorità che sono entrate nel campo l'hanno detto chiaro e tondo. In realtà il ragazzo sarebbe anche curioso di imparare a leggere, ma tra l'orgoglio inculcatogli dal padre e le distanze prese dagli adulti non è certo facile decidersi a chiedere aiuto. Per fortuna c'è Kit, maglione sformato e codini alti: è una *buffer*, è vero, ma forse il suo sorriso è davvero sincero.

Una storia semplice e immediata, ma non per questo meno potente, di pregiudizi e distanza: *Il pavee e la ragazza* ha segnato l'esordio dell'autrice e attivista irlandese che prima della sua scomparsa ha fondato il Siobhan Dowd Trust, proprio per garantire a bambini e ragazzi in condizioni di difficoltà il

“Una volta, nell'ultima scuola, mi avevano fatto scrivere un centinaio di righe” disse Jim. “Io avevo consegnato una serie di onde e di circolini. E sai cosa?” “Cosa?” “Nessuno aveva detto niente. Forse nemmeno loro hanno notato la differenza”.

diritto allo studio e alla lettura.

La storia di Jim è impreziosita dalle bellissime illustrazioni di Emma Shoard, che, come riportato in appendice, ha condotto una lunga ricerca sui luoghi della storia. Le sue tavole restituiscono sulla pagina colori, atmosfere e suggestioni della costa Irlandese, ma soprattutto, risultano assai efficaci nel ritrarre, con tratto rapido e felicemente nervoso, l'inquietudine dell'adolescenza, dove, metaforicamente, la fila di ragazzi in attesa di entrare a scuola diventa il procedere di formiche, mentre il tempo che scorre è una fisarmonica che non va a ritmo con i desideri. Giochi di prospettive e geometrie riempiono la pagina dando vita a una storia nella storia, tutta da scoprire.

(martina russo)

“Intelligente, acuto, senza spazio per i sentimentalismi; duro, ma pieno di verità”

PATRICK NESS

SHOIHAN DOWD



il
PAVEE
e la
RAGAZZA

illustrato da Emma Shoard



Siobhan Dowd - ill. di Emma Shoard - trad. di Sante Bandirali, **Il pavee e la ragazza**, Crema, Uovonero, 2018, pp. 113, euro 14,00.